

Zweite Schätzung für das erste Quartal 2010

EU27 verzeichnet Leistungsbilanzdefizit von 34,8 Mrd. Euro

Überschuss von 10,8 Mrd. Euro in der Dienstleistungsbilanz

Nach den jüngsten Revisionen¹ verzeichnete die **EU27**² im ersten Quartal 2010 ein Leistungsbilanzdefizit³ von 34,8 Mrd. Euro, gegenüber einem Defizit von 50,6 Mrd. im ersten Quartal 2009 und einem Defizit von 13,4 Mrd. im vierten Quartal 2009.

Im ersten Quartal 2010 nahm das Defizit beim Saldo des Warenhandels im Vergleich mit dem ersten Quartal 2009 ab (-31,8 Mrd. Euro gegenüber -43,9 Mrd.) und das Defizit bei der Einkommensbilanz verwandelte sich in einen Überschuss (+2,4 Mrd. gegenüber -4,9 Mrd.). Der Überschuss bei der Dienstleistungsbilanz fiel (+10,8 Mrd. gegenüber +13,3 Mrd.). Das Defizit bei den laufenden Übertragungen stieg (-16,2 Mrd. gegenüber -15,0 Mrd.).

Der Überschuss in der Dienstleistungsbilanz (+10,8 Mrd. Euro) ergibt sich hauptsächlich aus einem Überschuss bei „sonstigen unternehmensbezogenen Dienstleistungen“, dazu gehören übrige unternehmensbezogene, freiberufliche und technische Dienstleistungen (+6,8 Mrd.), Finanzdienstleistungen (+6,5 Mrd.), EDV- und Informationsleistungen (+4,1 Mrd.) sowie Transportleistungen (+3,9 Mrd.), welche teilweise durch Defizite im Reiseverkehr (-5,8 Mrd.) sowie bei Patenten und Lizenzen (-4,1 Mrd.) kompensiert werden.

Im ersten Quartal 2010 verbuchte die **EU27** Leistungsbilanzüberschüsse mit den **USA** (+14,1 Mrd. Euro), der **Schweiz** (+4,4 Mrd.), **Hongkong** (+4,1 Mrd.), **Brasilien** (+3,0 Mrd.), **Kanada** (+2,2 Mrd.) und **Indien** (+0,9 Mrd.), während sie mit **China** (-30,9 Mrd.), **Russland** (-13,5 Mrd.) und **Japan** (-7,0 Mrd.) Defizite aufwies.

Kapitalbilanz

Im ersten Quartal 2010 machte die **EU27** Direktinvestitionen ins Ausland von 28,9 Mrd. Euro, gegenüber 65,1 Mrd. im ersten Quartal 2009, während Direktinvestoren aus Drittlandländern 26,8 Mrd. in die **EU27** investierten, gegenüber 35,9 Mrd. im gleichen Quartal des Vorjahres. Im ersten Quartal 2010 verbuchten Wertpapieranlagen eingehende Nettoströme von 93,6 Mrd., gegenüber 220,4 Mrd. im ersten Quartal 2009.

Diese vorläufigen Daten werden von **Eurostat, dem statistischen Amt der Europäischen Union**, herausgegeben. Die Daten basieren auf den Informationen, die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung verfügbar waren, und unterliegen Revisionen.

Zahlungsbilanz: Euroindikatoren für die EU27 und den Euroraum (ER16)

(in Mrd. Euro)

	Q1/2009	Q2/2009	Q3/2009	Q4/2009	Q1/2010
Leistungsbilanzsaldo der EU27	-50,6	-44,7	-23,1	-13,4	-34,8
Saldo der Dienstleistungsbilanz der EU27	13,3	16,4	16,6	17,8	10,8
Leistungsbilanzsaldo der EU27 in % des BIP	-1,8%	-1,5%	-0,8%	-0,4%	-1,2%
Leistungsbilanzsaldo des ER16	-37,2	-22,0	-3,6	6,8	-25,4
Saldo der Dienstleistungsbilanz des ER16	1,8	6,9	12,2	9,1	3,3
Leistungsbilanzsaldo des ER16 in % des BIP	-1,7%	-1,0%	-0,2%	0,3%	-1,1%

Quelle: Eurostat für die EU27 Daten, EZB⁴ für den Euroraum

Leistungsbilanz und Vermögensübertragungsbilanz der EU27 (in Mrd. Euro)

	Q1/2009			Q2/2009			Q3/2009			Q4/2009			Q1/2010		
	Kredit	Debet	Saldo	Kredit	Debet	Saldo	Kredit	Debet	Saldo	Kredit	Debet	Saldo	Kredit	Debet	Saldo
LEISTUNGSBILANZ	491,3	541,9	-50,6	507,4	552,1	-44,7	502,7	525,8	-23,1	526,8	540,3	-13,4	521,2	556,0	-34,8
- Waren	257,8	301,7	-43,9	269,4	284,4	-15,0	276,5	295,3	-18,8	301,8	310,3	-8,5	298,1	329,9	-31,8
- Dienstleistungen	115,2	102,0	13,3	118,8	102,4	16,4	122,9	106,3	16,6	122,1	104,3	17,8	113,9	103,1	10,8
- Einkommen	107,2	112,1	-4,9	106,9	141,0	-34,1	94,0	100,6	-6,7	93,7	97,3	-3,6	99,1	96,7	2,4
- Laufende Übertragungen	11,0	26,0	-15,0	12,3	24,3	-12,0	9,4	23,5	-14,1	9,3	28,4	-19,0	10,0	26,2	-16,2
VERMÖGENSÜBER- TRAGUNGSBILANZ	2,1	3,5	-1,3	2,3	3,5	-1,2	2,4	3,2	-0,8	2,2	6,5	-4,2	2,1	3,3	-1,2

Quelle: Eurostat

Kapitalbilanz der EU27 (in Mrd. Euro)

	Q1/2009	Q2/2009	Q3/2009	Q4/2009	Q1/2010
DIREKTINVESTITIONEN	-29,2	-2,0	-27,6	-8,5	-2,1
- Direktinvestitionen im Ausland	-65,1	-84,1	-51,0	-79,6	-28,9
- Direktinvestitionen in der EU	35,9	82,0	23,3	71,1	26,8
WERTPAPIERANLAGEN	220,4	107,5	68,1	47,0	93,6
- Wertpapieranlagen Forderungen	42,9	-74,5	-72,0	-78,9	-33,9
- Wertpapieranlagen Verbindlichkeiten	177,5	182,0	140,1	125,9	127,5
ÜBRIGER KAPITALVERKEHR	-69,0	-10,9	-67,5	-124,7	-43,4
- Übriger Kapitalverkehr Forderungen	142,8	137,0	67,3	3,6	-100,2
- Übriger Kapitalverkehr Verbindlichkeiten	-211,8	-147,9	-134,9	-128,3	56,8
FINANZDERIVATE	14,6	23,3	-2,2	34,6	27,1

Quelle: Eurostat

Dienstleistungsbilanz der EU27 (in Mrd. Euro)

	Q1/2009			Q2/2009			Q3/2009			Q4/2009			Q1/2010		
	Kredit	Debet	Saldo	Kredit	Debet	Saldo	Kredit	Debet	Saldo	Kredit	Debet	Saldo	Kredit	Debet	Saldo
Dienstleistungen	115,2	102,0	13,3	118,8	102,4	16,4	122,9	106,3	16,6	122,1	104,3	17,8	113,9	103,1	10,8
Transportleistungen	27,3	22,0	5,2	27,4	21,5	5,8	27,8	22,1	5,7	27,5	22,6	5,0	27,4	23,4	3,9
Reiseverkehr	13,0	18,7	-5,7	17,6	21,3	-3,7	22,3	27,1	-4,8	15,3	19,0	-3,7	13,4	19,2	-5,8
Sonstige Dienstleistungen	74,9	59,1	15,7	73,7	56,9	16,8	72,8	54,1	18,7	79,1	59,1	20,1	73,0	56,6	16,4
Kommunikationsleistungen	3,0	3,1	-0,1	2,9	3,0	-0,1	3,0	3,0	0,0	2,9	3,0	-0,1	3,1	2,9	0,2
Bauleistungen	4,2	2,6	1,5	4,4	3,1	1,3	4,4	3,0	1,4	4,7	2,8	1,9	3,7	2,5	1,3
Versicherungsdienstleistungen	4,3	1,8	2,5	3,9	1,8	2,1	3,8	1,6	2,2	2,6	1,7	1,0	4,3	2,0	2,2
Finanzdienstleistungen	10,1	3,8	6,3	10,1	4,2	6,0	10,6	4,5	6,1	11,5	4,4	7,1	10,9	4,4	6,5
EDV- u. Informationsleistungen	8,4	3,4	5,0	6,8	3,1	3,8	7,1	3,0	4,1	8,3	3,5	4,8	7,6	3,5	4,1
Patente und Lizenzen	6,8	10,9	-4,1	6,1	8,7	-2,6	6,1	9,5	-3,4	6,1	10,1	-4,0	6,5	10,6	-4,1
Sonst. unt. Dienstleistungen	35,2	29,7	5,5	36,3	29,9	6,4	34,7	26,5	8,1	39,5	30,3	9,1	34,0	27,3	6,8
Dienstleistungen für pers. Zwecke, Kultur u. Freizeit	1,0	1,6	-0,6	1,2	1,3	-0,2	1,2	1,5	-0,3	1,6	1,3	0,3	1,0	1,7	-0,7
Regierungsleistungen, a.n.g.	2,0	2,2	-0,2	1,9	1,8	0,2	2,0	1,5	0,4	1,9	2,0	0,0	1,9	1,8	0,1
Nicht aufgegliederte Dienstleistungen	0,2	2,1	-2,0	0,1	2,7	-2,6	0,1	3,1	-3,0	0,1	3,7	-3,6	0,1	3,9	-3,8

Quelle: Eurostat

Leistungsbilanz der EU27 - geografische Untergliederung der Teilbilanzen (in Mrd. Euro)

Partner	Zeitraum	Gesamt Leistungsbilanz			Waren			Dienstleistungen			Direktinvestitionen im Ausland	Direktinvestitionen in der EU
		Kredit	Debet	Saldo	Kredit	Debet	Saldo	Kredit	Debet	Saldo	Saldo	Saldo
Gesamt	Q2/2009	507,4	552,1	-44,7	269,4	284,4	-15,0	118,8	102,4	16,4	-84,1	82,0
	Q3/2009	502,7	525,8	-23,1	276,5	295,3	-18,8	122,9	106,3	16,6	-51,0	23,3
	Q4/2009	526,8	540,3	-13,4	301,8	310,3	-8,5	122,1	104,3	17,8	-79,6	71,1
	Q1/2010	521,2	556,0	-34,8	298,1	329,9	-31,8	113,9	103,1	10,8	-28,9	26,8
USA	Q2/2009	114,9	112,6	2,3	51,8	40,1	11,8	31,0	32,4	-1,4	7,1	59,6
	Q3/2009	110,8	95,8	14,9	50,3	36,1	14,3	30,1	30,8	-0,8	-21,1	-8,2
	Q4/2009	116,2	105,0	11,2	55,3	39,0	16,3	29,0	32,0	-3,0	-21,1	39,6
	Q1/2010	117,8	103,8	14,1	54,5	39,3	15,1	28,4	29,8	-1,4	-14,3	45,7
Schweiz	Q2/2009	53,4	43,3	10,1	22,1	20,2	1,9	16,1	11,4	4,7	-13,4	7,0
	Q3/2009	49,7	43,6	6,2	22,4	19,9	2,5	16,6	11,9	4,8	-4,3	8,2
	Q4/2009	52,3	42,5	9,8	25,1	20,5	4,5	16,5	13,1	3,5	-17,5	4,8
	Q1/2010	52,1	47,7	4,4	24,9	22,5	2,3	16,3	13,4	2,9	-8,6	2,8
China*	Q2/2009	26,9	50,7	-23,7	20,7	46,3	-25,6	4,2	3,2	1,1	-0,7	0,2
	Q3/2009	27,9	56,2	-28,3	21,4	51,9	-30,6	4,8	3,3	1,5	-1,7	0,1
	Q4/2009	29,1	59,2	-30,1	23,1	54,5	-31,4	4,7	3,5	1,2	-0,9	0,1
	Q1/2010	30,7	61,6	-30,9	25,2	57,0	-31,8	3,9	3,6	0,3	0,9	0,1
Russland	Q2/2009	22,8	29,5	-6,7	15,6	25,1	-9,5	4,4	2,8	1,5	0,6	1,1
	Q3/2009	24,8	33,5	-8,7	16,7	29,5	-12,9	5,1	2,8	2,3	-0,8	0,7
	Q4/2009	26,7	36,8	-10,1	18,5	32,6	-14,1	5,0	2,9	2,1	-0,1	-0,6
	Q1/2010	24,9	38,4	-13,5	17,3	34,4	-17,0	4,3	2,9	1,5	-2,1	1,8
Japan	Q2/2009	15,7	24,6	-8,9	8,4	13,2	-4,8	4,1	3,0	1,1	0,7	0,0
	Q3/2009	15,7	23,0	-7,3	9,2	13,3	-4,0	4,1	3,2	0,9	0,1	3,7
	Q4/2009	17,1	23,5	-6,4	9,7	14,1	-4,4	4,3	3,1	1,1	-1,2	-4,0
	Q1/2010	17,2	24,2	-7,0	10,2	14,9	-4,7	4,0	3,3	0,7	-2,5	-2,7
Kanada	Q2/2009	10,8	9,5	1,3	5,4	4,0	1,4	2,8	2,0	0,8	1,0	3,0
	Q3/2009	10,8	8,9	1,9	5,4	3,8	1,6	3,0	2,2	0,8	-1,5	0,4
	Q4/2009	11,1	9,0	2,1	5,7	4,3	1,4	2,4	1,9	0,5	-1,9	4,0
	Q1/2010	11,2	9,0	2,2	6,0	4,8	1,2	2,5	1,8	0,7	-4,7	-4,9
Hongkong	Q2/2009	9,6	7,1	2,5	5,1	3,8	1,3	1,8	1,5	0,3	-0,9	0,1
	Q3/2009	9,8	7,5	2,3	5,3	4,5	0,9	1,9	1,6	0,3	-1,1	0,5
	Q4/2009	10,0	7,7	2,3	5,4	4,6	0,9	1,9	1,7	0,2	-0,3	0,2
	Q1/2010	10,5	6,4	4,1	5,8	3,8	2,0	1,9	1,6	0,3	-2,1	-0,6

* ohne Hongkong

Partner	Zeitraum	Gesamt Leistungsbilanz			Waren			Dienstleistungen			Direktinvestitionen im Ausland	Direktinvestitionen in der EU
		Kredit	Debet	Saldo	Kredit	Debet	Saldo	Kredit	Debet	Saldo	Saldo	Saldo
Indien	Q2/2009	10,0	8,7	1,3	6,9	6,0	0,9	2,1	1,8	0,3	-0,6	0,2
	Q3/2009	10,1	8,9	1,3	6,9	6,2	0,7	2,3	1,9	0,4	-0,6	0,1
	Q4/2009	11,3	8,9	2,4	7,9	6,2	1,7	2,5	1,9	0,6	-1,0	0,2
	Q1/2010	11,4	10,5	0,9	8,1	7,9	0,2	2,2	1,9	0,3	-0,5	0,3
Brasilien	Q2/2009	9,9	8,2	1,7	4,8	6,2	-1,4	2,2	1,3	0,8	-1,5	1,3
	Q3/2009	10,6	8,6	2,0	5,9	6,3	-0,5	2,2	1,5	0,6	-1,2	-0,4
	Q4/2009	12,5	8,9	3,6	6,6	6,1	0,5	2,5	2,0	0,5	-2,1	1,0
	Q1/2010	11,4	8,5	3,0	6,7	6,3	0,3	1,8	1,4	0,3	-2,3	0,4
Sonstige Länder	Q2/2009	233,2	257,7	-24,5	128,6	119,4	9,1	50,1	43,0	7,1	-76,3	9,3
	Q3/2009	232,6	240,0	-7,4	133,0	123,9	9,2	52,8	47,1	5,7	-18,8	18,3
	Q4/2009	240,5	238,8	1,8	144,4	128,4	16,1	53,4	42,3	11,1	-33,5	26,0
	Q1/2010	233,9	245,9	-12,0	139,5	138,9	0,5	48,6	43,3	5,3	7,3	-16,1

Quelle: Eurostat

1. Die erste Schätzung für das erste Quartal 2010, veröffentlicht in der Pressemitteilung 82/2010 vom 11. Juni 2010, wies ein Defizit von 23,4 Mrd. Euro für die Leistungsbilanz der EU27 aus. Die erste Schätzung basierte auf Zahlen, die Eurostat von den Mitgliedstaaten zwei Monate nach Ablauf des Referenzzeitraums übermittelt wurden und war vorläufig. Diese zweite Pressemitteilung basiert auf detaillierteren Quartalsdaten, die Eurostat von den Mitgliedstaaten drei Monate nach Ablauf des Referenzzeitraums übermittelt wurden. Auch an diesen Daten können Revisionen vorgenommen werden, wenn die Mitgliedstaaten die Daten für die nächsten Quartale übermitteln. Alle Daten können kostenlos von der Eurostat-Website (<http://ec.europa.eu/eurostat>), Rubrik „Zahlungsbilanz“, heruntergeladen werden.
Bei den Summen der Teilbilanzen und Daten mit unterschiedlichen Periodizitäten kann es zu rundungsbedingten Differenzen kommen.
2. Zu der EU27 gehören Belgien, Bulgarien, Tschechische Republik, Dänemark, Deutschland, Estland, Irland, Griechenland, Spanien, Frankreich, Italien, Zypern, Lettland, Litauen, Luxemburg, Ungarn, Malta, Niederlande, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Slowenien, Slowakei, Finnland, Schweden und Vereinigtes Königreich.
Zum Euroraum (ER16) gehören Belgien, Deutschland, Irland, Griechenland, Spanien, Frankreich, Italien, Zypern, Luxemburg, Malta, die Niederlande, Österreich, Portugal, Slowenien, die Slowakei und Finnland.
3. Die Zahlungsbilanz beruht auf einem System der doppelten Buchführung, so dass die Summe der Salden der Leistungsbilanz, der Vermögensübertragungsbilanz und der Kapitalbilanz grundsätzlich gleich Null ist und etwaige Unstimmigkeiten auf statistische Fehler zurückzuführen sind.
Die *Leistungsbilanz* umfasst sämtliche Transaktionen zwischen gebietsansässigen und gebietsfremden Einheiten und bezieht sich auf internationalen Handel von Waren und Dienstleistungen, Einkommen und laufenden Übertragungen. Die vier Hauptarten der Leistungsbilanz werden wie folgt definiert:
Die *Warenhandelsbilanz* umfasst den allgemeinen Warenhandel, Waren für die Weiterverarbeitung, Reparatur von Waren, von Frachtschiffen in Häfen bezogene Waren und Gold zu nicht-monetären Zwecken. Die Warenein- und -ausfuhr wird auf der Grundlage f.o.b./f.o.b. erfasst, d. h. zu Marktpreisen einschließlich Versicherungsprämien und Transportleistungen bis zur Zollgrenze des Exportlandes.
Die *Dienstleistungsbilanz* umfasst: die *Transportleistungen* von gebietsansässigen EU-Einheiten für gebietsfremde EU-Einheiten oder umgekehrt - einschließlich Personen- und Güterverkehr, Vermietung von Frachtschiffen mit Mannschaft sowie Nebentätigkeiten und Hilfsdienste -, den *Reiseverkehr*, d. h. hauptsächlich Waren und Dienstleistungen, die aus der EU stammende Reisende bei gebietsfremden EU-Einheiten erwerben oder umgekehrt, sowie die *sonstigen Dienstleistungen*. Darunter fallen: Kommunikationsleistungen, Bauleistungen, Versicherungsdienstleistungen, Finanzdienstleistungen, EDV- u. Informationsleistungen, Patente und Lizenzen, sonstige unternehmensbezogene Dienstleistungen (dazu gehören Transithandelserträge und sonstige Handelsleistungen, Operational Leasing, übrige unternehmensbezogene, freiberufliche und technische Dienstleistungen), Dienstleistungen für persönliche Zwecke, Kultur und Freizeit und Regierungsleistungen, anderweitig nicht genannt.
Die Bilanz der *Erwerbs- und Vermögenseinkommen* umfasst zwei Arten von Transaktionen: die an gebietsfremde Arbeitnehmer gezahlten oder von gebietsfremden Arbeitgebern empfangenen *Einkommen aus unselbständiger Arbeit* sowie *Vermögenseinkommen*, die aufgrund von finanziellen Forderungen und Verbindlichkeiten gegenüber dem Ausland entstanden sind.
Die Bilanz der *laufenden Übertragungen* umfasst die *laufenden Übertragungen des Staates*, d. h. die Kapitaltransfers im Rahmen der internationalen Zusammenarbeit der Staaten, die Zahlung laufender Einkommen- und Vermögensteuern usw., sowie *sonstige laufende Übertragungen*, z. B. Überweisungen von Gastarbeitern, Versicherungsprämien - abzüglich Dienstleistungsgebühren - und Forderungen an Sachversicherer.
Die *Vermögensübertragungsbilanz* umfasst Vermögenstransfers, wobei es sich um die Übertragung des Eigentums an Anlagevermögen handelt, und den Nettozugang an nichtproduzierten Vermögensgütern, worunter nichtproduzierte Sachanlagen (wie Bodenschätze) sowie immaterielle Vermögensgüter (Patente, Urheberrechte, Warenzeichen usw.) fallen.
Die *Kapitalbilanz* erfasst Transaktionen mit Forderungen und Verbindlichkeiten zwischen Gebietsansässigen und Gebietsfremden. Forderungen und Verbindlichkeiten werden in weitere funktionale Kategorien klassifiziert:
Direktinvestitionen sind Investitionen, die von einem Investor mit dem Ziel getätigt werden, eine langfristige Beteiligung an einem in einer anderen Volkswirtschaft ansässigen Unternehmen zu erwerben. Direktinvestitionen im Ausland umfassen die Kapitalströme von EU-Investoren in Drittländer, Direktinvestitionen in der EU umfassen die Kapitalströme von nicht in der EU ansässigen Investoren in die EU.
Wertpapiervanlagen umfassen Transaktionen mit Schuldverschreibungen und Beteiligungen, die nicht unter Direktinvestitionen und Währungsreserven fallen.
Finanzderivate umfassen Transaktionen mit Finanzinstrumenten, deren Wert von einem anderen bestimmten Finanzinstrument, einem Index oder einer Ware abhängt.
Währungsreserven sind Aktiva, über die die Währungsbehörden die Kontrolle haben und die sie leicht einsetzen können. Sie sind eine Standardkomponente der Kapitalbilanz; da die Europäische Union jedoch keine Währungsunion ist, ist es nicht möglich, das EU-Aggregat für diese funktionale Kategorie zu berechnen.
Übriger Kapitalverkehr ist eine Restkategorie für alle anderweitig nicht erfassten finanziellen Transaktionen, wie Bargeld und Einlagen, Handelskredite und Darlehen.
4. Entsprechend der vereinbarten Aufteilung der Zuständigkeiten ist die Europäische Zentralbank (www.ecb.int, Bereich Statistics/statistical press releases) für die Erstellung und Veröffentlichung der vierteljährlichen und monatlichen Zahlungsbilanzdaten des Euroraums zuständig, während sich die Europäische Kommission (Eurostat) auf die vierteljährlichen und jährlichen EU-Aggregate konzentriert. Die Daten entsprechen internationalen Standards, vor allem dem IWF-Handbuch zur Zahlungsbilanzstatistik (fünfte Auflage). Die Aggregate für den Euroraum und die EU werden konsistent auf der Basis der Transaktionen der Mitgliedstaaten mit Gebietsfremden außerhalb des Euroraums bzw. der Europäischen Union erstellt.

Herausgeber: **Eurostat-Pressestelle**

Tim ALLEN
Tel: +352-4301-33 444
eurostat-pressoffice@ec.europa.eu

Eurostat Pressemitteilungen im Internet:
<http://ec.europa.eu/eurostat>

Weitere Auskünfte erteilt:

Luca PAPPALARDO
Tel: +352-4301-38 356
luca.pappalardo@ec.europa.eu

Olaf NOWAK
Tel: +352-4301-38 590
olaf.nowak@ec.europa.eu

Ausgewählte Wichtigste Europäische Wirtschaftsindikatoren: <http://ec.europa.eu/eurostat/euroindicators>